REMARKS

Applicants would like to thank Examiner Bashore for his courtesy and helpfulness in conducting interviews on the merits of the case after the issuance of an advisory action. This level of customer service is not found often, and is to be commended.

Applicants have noted (as set forth in the Advisory Action mailed on January 31, 2002) that the amendments submitted on January 22, 2002 have not been entered. Accordingly, the amendments to the claims made herein reflect amendments to the claims as they were prior to January 22, 2002. The arguments made in the January 22, 2002 amendment will not be repeated here for purposes of conciseness. The Examiner is however respectfully requested to consider the arguments in the January 22, 2002 amendment if necessary.

Claims 3-16 and 18-22 are currently pending. Further consideration of claims 3-16 and 18-22 in the light of the following remarks is respectfully requested.

Rejections

Claims 3, 5-6, 11, 16 and 18-22 have been rejected under 35 USC § 103(a) as being unpatentable over Motoyama (U.S. 6,208,956). Claims 4, 7-8 and 14-15 have been rejected under 35 USC § 103 as being unpatentable over Motoyama in view of Levy (U.S. 5,944,790). Claims 9-10 and 12-13 have been rejected under 35 USC § 103(a) as being unpatentable over Motoyama in view of "How do I write an international application?" Dr. Dobbs Journal, July 1997, Cliff Berg (hereinafter "Berg").

Claims 3, 11 and 21 have been amended in response, and as proposed in the interview with Examiner Bashore conducted on February 22, 2002.

In particular, the independent claims have been amended to define that each of the plurality of said resource files contain an idiomatically-correct predefined passage of text or content in a different language. As discussed with the Examiner, none of the references teach a system with this feature. By providing predefined passages of text or content in the different languages, which are then selectively substituted into a template, the author of the content can be assured that the content in the different languages are idiomatically correct. The cited references are unable to provide such an assurance.

No new matter has been added. In particular, Random House Webster's Dictionary, 3ed, 1998, Ballantine Books, defines "idiom" as 1. an expression whose meaning is not predictable from the usual meaning of its elements, 2. a language, dialect or style of speaking peculiar to a people, occupational group, etc, 3. the manner of expression characteristic of a given language. Based on definitions 2 and 3, "idiomatically correct" finds support in the specification at page 1 lines 11 to 16, page 3 lines 14 – 22. See also 24a and 24b in Fig. 2.

Applicants assert that independent claims 3, 11 and 21 and are patentable over Montoya, alone or in combination with any of the cited references. Claims 4-10, 12-16, 18-20 and 22 depend from one of the allowable independent claims and as such are allowable (notwithstanding their independent patentability) as being dependent on an allowable base claim.

It is submitted that the application is in condition for allowance and an early notice thereof is solicited. In the event that a telephone conference would expedite prosecution of the application, the Examiner is respectfully invited to contact the undersigned by telephone at the number set out below. In particular, the Examiner is requested to telephone Applicant's representative in the event that a further rejection appears imminent in this application.

Attached hereto is a marked-up version of the changes made to the claims by the current amendment. The attached pages are captioned "**VERSION WITH MARKINGS TO SHOW CHANGES MADE**."

If for any reason an insufficient fee has been paid, the Commissioner is hereby authorized to charge any deficiency in payment of required fees associated with this communication to Deposit Account **02-3964.** ;

Respectfully submitted,
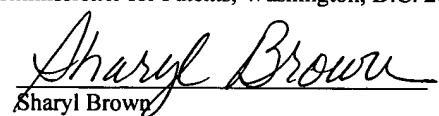
Dated: February 25, 2002

P. François de Villiers
Reg. No. 48,200

OPPENHEIMER WOLFF & DONNELLY LLP
Customer No. 25696
P.O. Box 10356
Palo Alto, CA 94303
Tel: (650) 320-4000
Fax: (650) 320-4100

VERSION WITH MARKINGS TO SHOW CHANGES MADE

The claims have been amended as follows in this office action. Unamended claims are also shown for convenience:

1.   (Cancelled)

2.   (Cancelled)

3.   (Twice Amended) A user interface, comprising:

a markup-language encoded template having a replacement variable within; and

a plurality of resource files containing data for replacing said replacement variable, said replacement variable being selectively replaced by data from a selected one of said resource files, each of the plurality of said resource files containing **an idiomatically-correct predefined passage of** text in a different language such that said replacement variable will be replaced with **an idiomatically-correct predefined passage of** text in a language governed by the selection of the selected one of said resource files.

4.   (Amended) The user interface of claim 3, wherein:

a particular one of the plurality of said resource files is selected according to a language code.

5.   (Amended) The user interface of claim 3, wherein:

said resource file is an HTML ResourceBundle.

6.   The user interface of claim 5, wherein:

said HTML ResourceBundle is alike in format to a conventional Java ResourceBundle.

7.   (Amended) The user interface of claim 3, wherein:

a constructed markup-language code is built at a server by combining said markup-language encoded template and data from said resource file.

8.   (Amended) The user interface of claim 7, wherein:

the server builds the constructed markup-language code by substituting said replacement variable with data from said resource file.

9.   (Amended) The user interface of claim 3, and further including:

Java code within said markup-language template; and

a JAR file containing a Java ResourceBundle.

10.   (Amended) The user interface of claim 3, and further including:

a plurality of said resource files such that said replacement variable is selectively replaced by data from a selected one of said resource files to produce a constructed markup-language code page;

Java code within said markup-language template; and

a JAR file containing a Java ResourceBundle; wherein

the constructed markup-language code page and the JAR file are transmitted to a browser.

11.   (Twice Amended) A method for constructing a web based user interface, comprising:

providing an HTML template to a server, said HTML template including at least one variable;

providing a plurality of data files to the server, each of said plurality of data files having therein a different language data portion corresponding to said variable, **the data portion comprising idiomatically-correct predefined content**;

selecting one of said plurality of data files; and

constructing an HTML encoded user interface file by substituting the data portion from the selected one of said plurality of data files into said HTML template to replace said variable.

12. The method of claim 11, wherein:

said HTML template includes Java code; and

a plurality of Java ResourceBundles are provided such that when said Java code executes then data from a selected one of said Java ResourceBundles is provided in a Java Applet in the web based user interface.

13. The method of claim 12, wherein:

the plurality of Java ResourceBundles are combined into a JAR file and transmitted from the server to a browser along with said HTML encoded interface.

14. The method of claim 11, wherein:

a language code is sent from a browser to the server; and

the one of said plurality of data files is selected according to the language code.

15. The method of claim 14, wherein:

the language code is selected to indicate a particular language such that the one of said plurality of data files is selected according to the language desired.

16. The method of claim 11, wherein:

each of the plurality of data files is in the form of a ResourceBundle.

17. (Cancelled)

18. The method of claim 11, wherein:

each of the plurality of data files contains data arranged in key/value combinations such that the key is identical to said variable and the value is the data to be substituted for the variable.

19. The method of claim 18, wherein:

the key/value pair is delineated by curly brackets; and

the key is separated from the value by a comma.

20. The method of claim 11, wherein:

said variable is delineated within said HTML template by pound signs.

21. (Twice Amended) A computer program product comprising a computer usable medium having a computer readable code embodied thereon configured to operate on a computer, comprising:

a markup-language encoded template having a replacement variable within; and

a plurality of resource files containing data for replacing said replacement variable, said replacement variable being selectively replaced by data from a selected one of said resource files, each of the plurality of said resource files [contains] **containing an idiomatically-correct predefined passage of** text in a different language such that said replacement variable will be replaced with **an idiomatically-correct predefined passage of** text in a language governed by the selection of the selected one of said resource files.

22. The computer program product of claim 21, wherein:

said resource files are HTML ResourceBundles that each contain alternative data to be selectively substituted for said variables.

23. (Cancelled)

24. (Cancelled)